Balançoire

L'héritage de John. A. Macdonald

Swing

The Legacy of John. A. Macdonald

Charrette CCA | After Macdonald

Équipe / Team

2020-35

Localisation / Location

Montréal, Québec 45°29′54.6″N 73°34′08.7″W

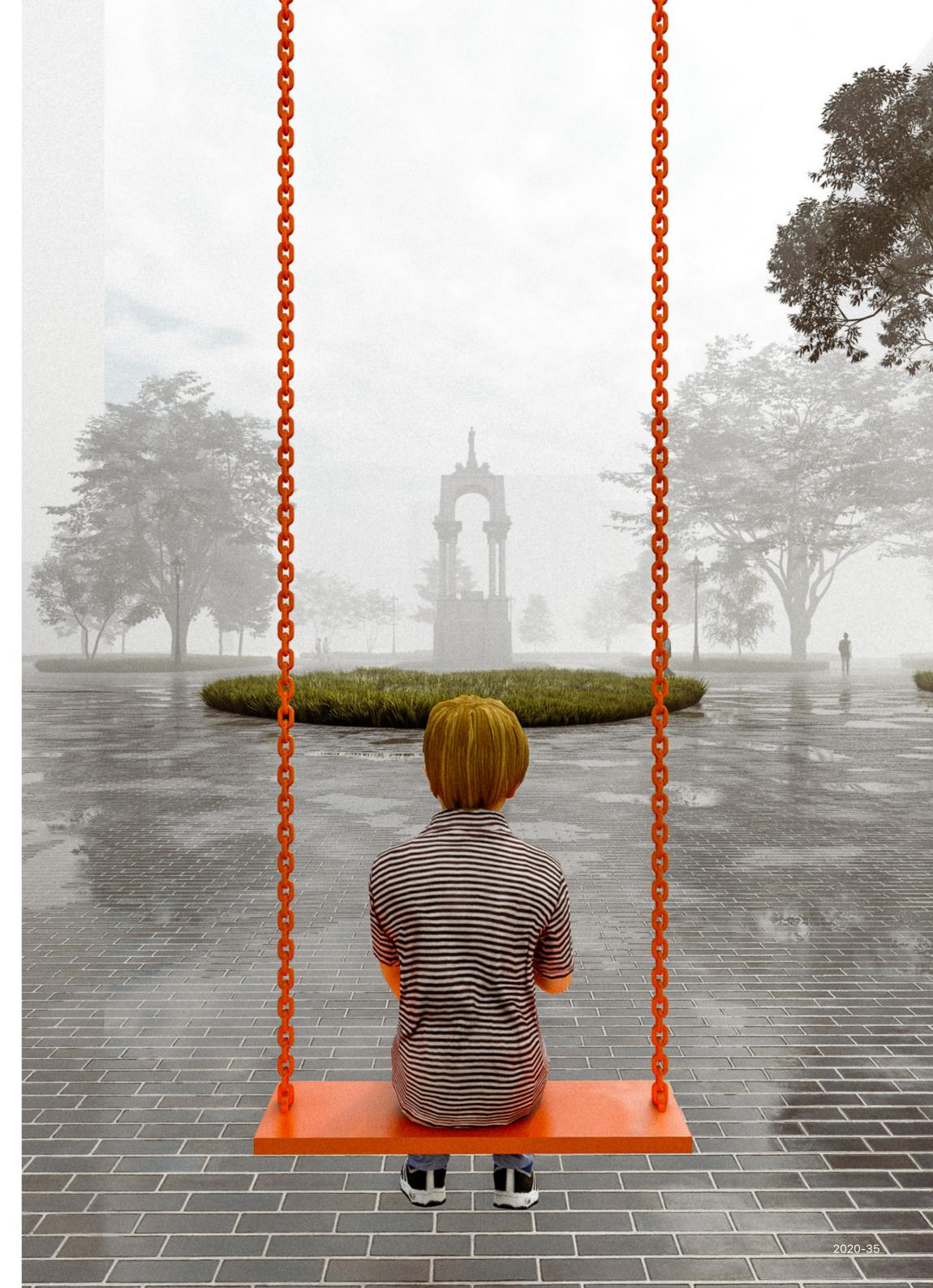


4118. Voilà à combien s'élève le nombre d'enfants autochtones décédés aux mains des pensionnats d'assimilation instaurés par John A. MacDonald. Sa présence résonne encore dans le présent, alors que ce nombre ne cesse d'augmenter. On ne peut plus faire fi des horreurs commises, car la vérité refait surface.

Au centre de la place du Canada, la balançoire orange répond au socle désormais vacant. On laisse résonner le vide sur le socle actuel, car l'absence de la figure de John. A. Macdonald parle d'elle-même. La balançoire s'inscrit dans le grand axe visuel autour duquel la place du Canada a été érigée. C'est une projection du monument, un reflet des plus récents évènements de 2020. Le volume élancé orange est tiré vers le bas par les cordes d'une balançoire, telle la statue de John A. Macdonald qui a été renversée par une corde attachée à son torse. L'innocence et l'ingénuité de la balançoire rappelle les milliers d'enfants autochtones vulnérables pour lesquels nous sommes toujours en deuil.

4118. That is the number of native children who perished inside the walls of the Indian Residential Schools inaugurated by John A. MacDonald. His presence still resonates in the present, since that number is increasing. We can't overlook the horrors of his legacy because the truth is resurfacing.

At the center of the Place du Canada stands the orange swing. It is a response to the empty plinth of the statue. We let the emptiness of the plinth resonate, because the absence of the figure of John A. Macdonald speaks by itself. The swing is located in the main visual axis along which the Place du Canada was built. It's a projection of the monument, a reflection of the most recent events of 2020. The elongated orange volume is pulled down by the rope of a swing, just like the statue of John A. Macdonald was toppled by a rope attached to its torso. The innocence and ingenuity of the swing recalls the thousands of vulnerable native children for which we are still grieving.







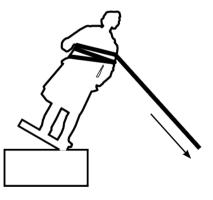


Le volume élancé se trouve dans l'axe visuel devant le monument Macdonald.

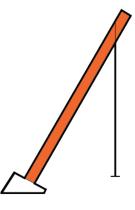
The elongated volume is in the main visual axis in front of the Macdonald monument.



2 La statue était originalement sur un socle. The statue was originally on a plinth.



Des manifestants ont tiré sur la statue avec une corde. *The protestors pulled the statue with a rope.*



La forme de la statue est reprise et rationalisée en une géométrie simple. Elle sert de structure à la balançoire. La couleur orange réfère au mouvement Chaque enfant compte.

The shape of the statue is rationnalized into a simple geometry. It is the structure of the swing. The orange color represents the Every Child Matters movement.